

財務委員會討論文件

2004 年 5 月 14 日

總目 706－公路

運輸－行人天橋及行人隧道

152TB－在慈雲山道興建橫跨蒲崗村道的行人天橋

請各委員批准把 **152TB** 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 2,200 萬元，用以在蒲崗村道與慈雲山道交界處建造橫跨蒲崗村道的行人天橋。

問題

蒲崗村道與慈雲山道交界處現有橫跨蒲崗村道的地面行人過路設施，不足以應付因蒲崗村道學校村(下稱「學校村」)的發展而預期會增加的行人交通需求。

建議

2. 路政署署長建議把 **152TB** 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 2,200 萬元，用以在蒲崗村道與慈雲山道交界處(下稱「交界處」)建造橫跨蒲崗村道的行人天橋，以便為行人提供方便而安全的通道，並應付學校村日後的需求。環境運輸及工務局局長支持這項建議。

工程計劃的範圍和性質

3. **152TB** 號工程計劃的範圍如下一

- (a) 建造一條闊四米、長 80 米的有蓋行人天橋連兩部升降機，天橋北接慈雲山道休憩花園，南接學校村；以及
- (b) 進行相關的道路、渠務、環境美化和機電工程。

附件 擬建行人天橋的工地平面圖連行人天橋立視圖載於附件。

4. 我們已大致完成這項工程計劃的詳細設計工作。我們計劃在 2004 年 8 月展開建造工程，在 2006 年 2 月完成工程。

理由

5. 蒲崗村道是四線不分隔車道，與慈雲山道交匯的地點現有一個由交通燈控制並附設地面過路設施的交界處。目前，這個交界處的交通流量已接近其容車量，剩餘容車量¹僅為 4%。

6. 蒲崗村道學校林立，沿路近交界處已有三所學校²，學生／教職員總人數共約 3 600 人。此外，學校村設有五所學校³，包括三所小學、一所中學和一所私立獨立學校，其中四所學校在 2002 年 9 月啓用。雖然這些學校目前並非全面運作，但學生／教職員總數已累積至約 3 600 人⁴。大部分學生和其他行人都要使用交界處的地面過路設施橫過蒲崗村道，前往慈雲山(南)巴士總站和蒲崗村道沿路的其他巴士站。2002 年 9 月，我們鑑於現有地面過路設施的使用量極高，因此在學校村外的蒲崗村道關設了燈號控制臨時行人過路處，以紓緩現有地面過路設施所受的壓力。然而，交界處的行人流量仍然偏高。根據運輸署最近在 2004 年 2 月進行的調查顯示，繁忙時間在交界處橫過蒲崗村道的行人流量，每小時約為 1 700 人次。

¹ 燈號控制交界處的交通情況是以其「剩餘容車量」顯示的。若剩餘容車量為正數，即表示該交界處有剩餘的容車量。若剩餘容車量為負數，則表示該交界處交通擠塞，以致出現車龍，車輛需要更長的行車時間。

² 三所學校為中華基督教會協和書院、保良局第一張永慶中學和救世軍卜維廉中學。

³ 學校村內的五所學校包括保良局何蔭棠中學、保良局錦泰小學、慈雲山天主教小學、聖博德天主教小學和國際基督教優質音樂中學暨小學。

⁴ 以教育統籌局截至 2004 年 1 月的統計數字為依據。

7. 當學校村餘下的學校於 2004 年 9 月啓用，以及另外四所學校全面運作後，我們預期學校村的學生／教職員人數會增至 6 560 人。運輸署估計，屆時繁忙時間在交界處橫過蒲崗村道的行人流量，每小時會達到 3 000 人次，這個數量超出現有地面過路設施的負荷量。

8. 為行人(特別是蒲崗村道沿路各學校的大量學生)提供安全通道，至為重要。有見及此，並考慮到交界處的行人流量預期會增加，我們必須建造一條行人天橋，讓行人由天橋橫過蒲崗村道通往學校村。

對財政的影響

9. 按付款當日價格計算，估計這項工程計劃所需的費用為 2,200 萬元(見下文第 11 段)，分項數字如下－

		百萬元	
(a)	行人天橋	19.9	
	(i) 土木工程	17.3	
	(ii) 機電工程	2.6	
(b)	道路、渠務和環境美化工程	0.6	
(c)	機電工程營運基金收費 ⁵	0.4	
(d)	應急費用	2.0	
	小計	22.9	(按 2003 年 9 月 價格計算)
(e)	價格調整準備	(0.9)	
	總計	22.0	(按付款當日 價格計算)

⁵ 機電工程營運基金在 1996 年 8 月 1 日根據《營運基金條例》設立後，政府部門須就機電工程署(下稱「機電署」)提供的機電裝置設計和技術顧問服務繳付費用。機電署就這項工程計劃提供的服務，包括為所有機電裝置進行設計工作，以及從維修保養和一般運作的角度，就各項機電工程和其對工程計劃的影響，向政府提供技術意見。

10. 如建議獲得批准，我們會作出分期開支安排如下－

年度	百萬元 (按 2003 年 9 月 價格計算)	價格調整 因數	百萬元 (按付款當日 價格計算)
2004-2005	5.7	0.97150	5.5
2005-2006	13.7	0.95450	13.1
2006-2007	2.3	0.95450	2.2
2007-2008	1.2	0.96643	1.2
	22.9		22.0

11. 我們按政府對 2004 至 2008 年期間公營部門樓宇和建造工程產量價格的趨勢增減率所作的最新預測，制定按付款當日價格計算的預算。由於地基工程數量會因應工地的實際情況而變動，故我們會以重新計算工程數量的標準合約，為擬議土木工程招標。由於合約期不超過 21 個月，故合約不會訂定可調整價格的條文。機電裝置方面，機電署會以總價合約為工程招標，而合約不會訂定可調整價格的條文。

12. 我們估計工程計劃完成後，每年的經常開支為 271,000 元。

公眾諮詢

13. 我們首先在 2002 年 1 月 22 日諮詢黃大仙區議會交通及運輸事務委員會，委員支持這項工程計劃，並要求早日完成工程。我們亦在 2002 年 5 月 23 日，諮詢學校村內四所學校和沿蒲崗村道近交界處的三所學校的代表。這些學校都支持盡早展開這項工程計劃。

14. 2002 年 6 月 6 日，當時的路政署助理署長(九龍區)行使環境運輸及工務局局長轉授的權力，並根據《道路(工程、使用及補償)條例》規定，批准進行這項工程計劃。

15. 我們在 2004 年 3 月把一份資料文件提交立法會交通事務委員會傳閱，委員不反對這項工程計劃。

16. 工務小組委員會委員在 2004 年 4 月 21 日會議上審議 PWSC(2004-05)2 號文件時，支持在有關地點建造行人天橋。然而，部分委員考慮到政府鑑於步行有益健康而有意鼓勵市民多走路，以及為求節省建設費用和經常開支，因此質疑是否有需要在擬建行人天橋北端建造一條自動電梯，並要求當局研究可否以加闊的樓梯取代自動電梯。委員要求當局先檢討是否有需要建造該條自動電梯，然後才在 2004 年 5 月 14 日提請財務委員會批准撥款進行這項工程計劃。

17. 黃大仙區議會在 2000 年首先提出有需要建造上述自動電梯，理由是可以吸引更多市民使用擬建行人天橋，從而加強保障學童橫過蒲崗村道的安全。運輸署知悉黃大仙區議會的建議，並考慮到繁忙時間的預測行人流量，認為自動電梯可加快人流速度。鑑於工務小組委員會委員在 2004 年 4 月 21 日對有關事項表示關注，運輸署和路政署已檢討是否有需要建造該條自動電梯，結論是從運輸和工程角度而言，當局可採納工務小組委員會委員的建議，以加闊的樓梯取代自動電梯。因此，我們會以闊四米的樓梯取代擬建的自動電梯。經修訂的設計載於附件。

18. 以加闊的樓梯取代自動電梯，雖然會略為影響擬建行人天橋在繁忙時間的行人流動情況，但運輸署認為有關影響可以接受。為使學生多使用該行人天橋，運輸署會聯絡警方和有關學校，在有需要時實施適當措施，例如安排交通安全隊協助。

19. 我們已在 2004 年 4 月 28 日就有關以加闊的樓梯取代自動電梯的建議，把一份資料文件提交黃大仙區議會交通及運輸事務委員會傳閱。運輸署亦就建議的改動諮詢學校村的代表，黃大仙區議會議員和學校村的代表都不反對這項建議。

20. 委員除關注到是否有需要建造原先建議的自動電梯外，亦要求當局就下列事項提供資料－

- (a) 如取消在擬建行人天橋北端建造的一條自動電梯，並以加闊的樓梯取代，則有關的建設費用和經常開支有何增減，而工程計劃的施工計劃有何變動；以及
- (b) 在工程計劃完成前，為方便學生和其他行人橫過蒲崗村道而實施的臨時交通措施的詳情為何。

21. 以加闊的樓梯取代自動電梯，工程計劃預算費可減少 200 萬元，即由 2,400 萬元減至 2,200 萬元(按付款當日價格計算)，而每年的經常開支亦可由 380,000 元減至 271,000 元。由於我們原先預計承建商大約會在同一期間為行人天橋進行自動電梯工程、裝置升降機和進行終飾工程，故此刪除自動電梯工程不會影響或縮短施工時間。

22. 此外，工務小組委員會委員亦問及當局會在工程計劃施工期間實施什麼臨時措施，以方便行人橫過蒲崗村道。為此，我們會在展開工程計劃前，在擬建行人天橋西面關設臨時燈號控制行人過路處(見附件)。當行人天橋啓用後，我們便會取消該臨時燈號控制行人過路處。

對環境的影響

23. 這項工程計劃不屬《環境影響評估條例》的指定工程項目，亦不會對環境造成任何長遠影響。我們會在有關合約訂定條文，規定承建商實施紓減環境影響措施，控制施工期間的噪音、塵埃和工地流出的水所造成的滋擾，以符合既定的標準和準則。實施這些紓減環境影響短期措施所需費用估計為 140,000 元；我們已把這筆費用計算在整體工程計劃預算費內。

24. 我們估計，這項工程計劃會產生約 700 立方米的建築和拆卸物料，其中約 112 立方米(佔 16%)會在這項工程計劃的工地再用，約 574 立方米(佔 82%)會運往公眾填土區⁶作填料之用，另約 14 立方米(佔 2%)則會運往堆填區棄置。把建築和拆卸廢料運往堆填區棄置，理論上應收取費用，就這項工程計劃而言，所需費用估計為 1,750 元(根據每立方米 125 元的單位價格⁷計算)。

25. 我們會規定承建商提交廢物管理計劃書，提交有關方面審批。計劃書須列明適當的紓減環境影響措施，以鼓勵承建商在工地把建築和

⁶ 公眾填土區是一項發展計劃用地的指定部分，專供卸置公眾填料作填海用途。如要在公眾填土區卸置公眾填料，必須領有土木工程署署長簽發的牌照。

⁷ 有關單位價格已計及堆填區的關設和營運費用、堆填區填滿後進行修復工程的費用，以及堆填區修復後所需的護理費用，但現有堆填區用地的土地機會成本(估計為每立方米 90 元)，以及當現有堆填區填滿後，關設新堆填區的費用(有關費用應會較高昂)則沒有計算在內。理論上應收取的估計費用只供參考之用，這項工程計劃預算費並沒有計算這部分的費用。

拆卸物料分類，以及盡量減少、再用和循環再造建築和拆卸物料。我們會規定承建商須確保工地日常的運作符合經核准廢物管理計劃書的規定。此外，我們會採用運載記錄制度，以確保公眾填料與建築和拆卸廢料分別運往指定的公眾填土設施和堆填區。我們並會規定承建商把公眾填料與建築和拆卸廢料分開，然後運往適當的地方處置。

土地徵用

26. 擬議工程無須徵用土地。

背景資料

27. 我們在 2001 年 12 月把 **152TB** 號工程計劃提升為乙級。

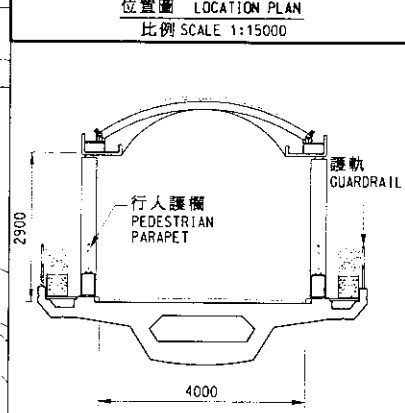
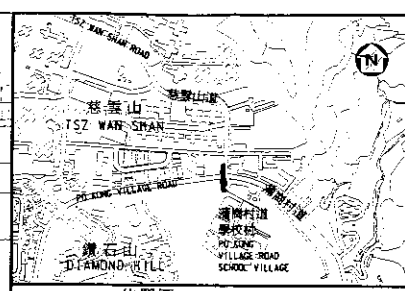
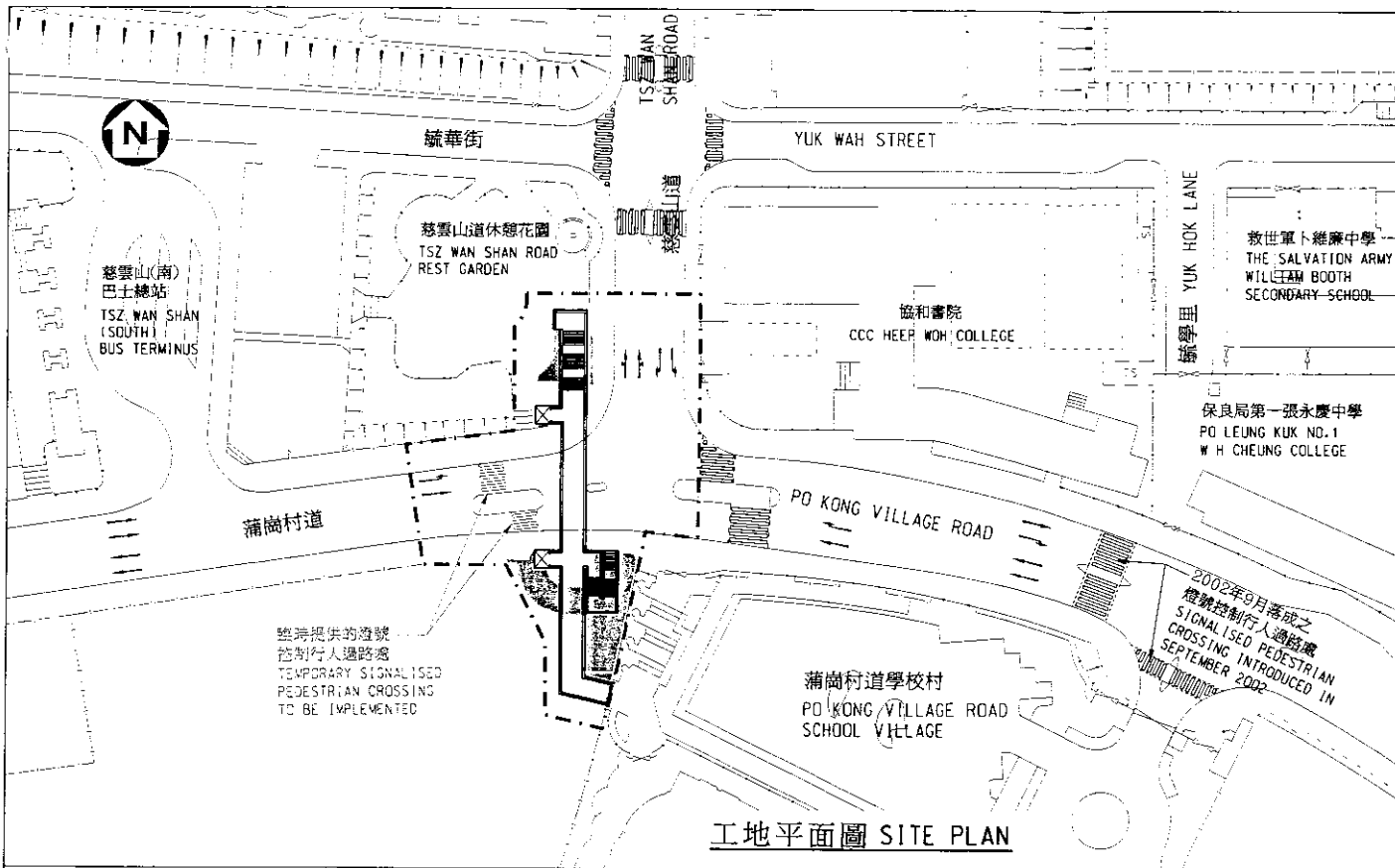
28. 進行擬議行人天橋建造工程須移走四棵樹，包括砍伐一棵樹和把三棵樹移植到別處。須移走的樹木全非珍貴樹木⁸。我們會把種植樹木建議納入工程計劃中，估計會種植七棵樹和 900 叢灌木。

29. 我們估計為進行擬議工程而開設的職位約有 38 個，包括 31 個工人職位和另外七個專業／技術人員職位，共需 500 個人工作月。

環境運輸及工務局
2004 年 5 月

⁸ 珍貴樹木包括《古樹名木冊》載列的樹木或符合下列最少一項準則的其他樹木—

- (a) 逾百年的樹木；
- (b) 具文化、歷史或紀念價值的樹木；
- (c) 屬貴重或罕有品種的樹木；
- (d) 形態獨特的樹木；或
- (e) 樹幹直徑逾一米的樹木(在高出地面一米的水平量度)。



註釋 NOTES:

1. 所有量度單位皆為毫米
ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES.

圖例 LEGEND:

- 施工區界限
LIMIT OF WORKS AREA
- 擬建的有蓋行人天橋
PROPOSED COVERED FOOTBRIDGE
- 擬建的升降機
PROPOSED LIFT
- 擬建的行人樓梯
PROPOSED STAIRCASE
- 擬建的行人路/現有行人路將予重建
PROPOSED FOOTWAY / EXISTING FOOTWAY TO BE RECONSTRUCTED
- 擬建的園景區
PROPOSED LANDSCAPED AREA
- 行車線數
NO. OF TRAFFIC LANES
- 現有燈號控制行人過路處
EXISTING SIGNALISED PEDESTRIAN CROSSING

no.	description	checked and approved	date
D	一般修改 GENERAL AMENDMENT	SIGNED W. Y. WU	27.04.04
C	一般修改 GENERAL AMENDMENT	SIGNED W. Y. WU	15.03.04
B	一般修改 GENERAL AMENDMENT	SIGNED W. Y. WU	09.03.04
A	一般修改 GENERAL AMENDMENT	SIGNED W. Y. WU	20.11.03

REVISION				
no.	description	checked and approved	date	
設計 designed	E/C1	W. Y. WU	SIGNED	03.11.03
繪圖 drawn	T/D/C1	L. T. LAW	SIGNED	03.11.03
檢查 checked	E/C1	W. Y. WU	SIGNED	03.11.03

核准 approved
SIGNED
Y. K. LAU
Senior Engineer / Capital Works (2) Date 03.11.03
TO PO KONG VILLAGE ROAD SCHOOL VILLAGE

圖則名稱 title
工務計劃項目第152TB號
在慈雲山道興建橫跨
蒲崗村道的行人天橋
PWP ITEM NO. 152TB
FOOTBRIDGE ACROSS
PO KONG VILLAGE ROAD
AT JUNCTION WITH
TSZ WAN SHAN ROAD

圖號 drawing no.
HKHD40162-SK0005-D

比例 scale 1:1000 或依標示 AS SHOWN

辦事處 office
工程 部
WORKS DIVISION

版權所有不得翻印
COPYRIGHT RESERVED

